

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 123 (1978)  
**Heft:** 10

**Vorwort:** À messieurs les animateurs de la "Rivista Militare della Svizzera Italiana" : message à l'occasion d'un jubilé méritoire  
**Autor:** Borel, Denis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Neuchâtel, le 18.9.78

Association  
de la  
Revue Militaire Suisse

**A Messieurs les animateurs  
de la « Rivista Militare della  
Svizzera Italiana »**

## **Message à l'occasion d'un jubilé méritoire**

*Messieurs,*

*Les responsables de la « Revue Militaire Suisse » se font un agréable devoir de s'associer chaleureusement à tous ceux qui vous félicitent — et, à travers vous, félicitent aussi vos prédécesseurs — d'avoir su maintenir et animer la « Rivista » pendant un demi-siècle. Nous comprenons votre fierté d'avoir ainsi contribué à cultiver une pensée militaire propre à votre communauté linguistique.*

*Nous vous savons déterminés, comme nous aussi, à poursuivre votre tâche. Sachant ce que cela exige d'élan et d'obstination, nous mesurons combien doivent être ardents les vœux que nous vous destinons. Soyez assurés qu'ils le sont !*

Association  
de la  
Revue Militaire Suisse  
Président  
Divisionnaire Denis Borel